

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **33 (1911)**

Heft 21

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizer Frauen-Zeitung.

33. Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenwelt.

Abonnement.
Bei Franto-Zustellung per Post
Halbjährlich Fr. 3.—
Vierteljährlich „ 1.50
Ausland zuzüglich Porto.

Gratis-Beilagen:
„Koch- und Haushaltungsschule“
(erscheint am 1. Sonntag jeden Monats).
„Für die kleine Welt“
(erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

Redaktion und Verlag:
Frau Elise Honegger.
Wienerbergstrasse 3, „Bergfried“.
Post Langgass.
Telephon 376.



Insertionspreis:
Per einfache Petitzeile
Für die Schweiz: 25 Cts.
„ das Ausland: 25 Pfg.
Die Reklamezeile: 50 Cts.

Ausgabe:
Die „Schweizer Frauen-Zeitung“
erscheint auf jeden Sonntag.

Annoncen-Regie:
Expedition
der „Schweizer Frauen-Zeitung“.
Aufträge vom Platz St. Gallen
nimmt auch
die Buchdruckerei Merkur entgegen.

St. Gallen

Motto: Immer strebe zum Ganzen, und kannst du selber kein Ganzes
werden, als dienendes Glied schlies an ein Ganzes dich an!

Sonntag, 21. Mai.

Gedicht: Maienmorgen.
Die Pflege der kindlichen Phantasie.
Die Pflicht zur Freude.
Aus einem Mahnwort an eine Braut.
Frauenrecht, Frauenerfolg, Frauenschuß.

Inhalt:
Gegen Flöhe und Motten.
Sprechsaal.
Feuilleton: Ursula.

Beilage:
Konservierung von Blumen.
Volkstümliche Wetterregeln.
Unsinnige Verwendung des Reichtums.
Papier aus Kartoffeln.

Maienmorgen.

Die ganze Nacht hat es geregnet,
Gerauscht in meinen Kraum hinein.
Jetzt pflüht der Garten reich gesegnet
In Tau und goldnem Sonnenschein.

Der Blüten rosa Schnee sank freilich
Aufs Grün der jungen Gräser Licht,
Noch gestern wiegte er sich maulich
Auf schwankem Ast in Dolden dicht.

Wie hier des Frühlingsturmes Wehen
Von Busch und Baum die Blüte raubt,
Muß meiner Jugend auch vergehen,
Was ich gehofft, geliebt, geglaubt.

Das ist das Schicksal aller Dinge,
Dem du dich auch begeben mußt.
Wart ab, was dir die Ernte bringe
Im Senfen-Dengeln des August.

Die Pflege der kindlichen Phantasie.

Die Lösung des heutigen Tages lautet: „Zeit ist Geld!“ Der moderne Mensch hat oft vor hastigem Drängen und Treiben nach klingenden Erfolgen seiner Tätigkeit keine Zeit und kein Interesse, sich mit idealen Dingen, die Herz und Geist beleben, zu befassen. Pflicht der Eltern ist es aber, mitzuhelfen, daß diese Geistesrichtung nicht allein zur Herrschaft gelange, daß vielmehr der ideale Sinn erhalten werde. Dazu gehört auch die Pflege der Phantasie oder Einbildungskraft.

Die Pflege dieser Geisteskraft ist von unendlichem Wert. Das Kind nimmt dann nicht nur goldene Erinnerungen mit, die einst wohlthuend in ihm nachklingen, wenn es im Schweize seines Angesichts sein Brot verdienen muß, sondern es hat auch in seinem Innern eine Kraft genährt und gepflegt, die es befähigt, hohe und heilige Gedanken in sich aufzunehmen, Gedanken, die es über den gemeinen Dienst des Lebens emporheben. Denn die Phantasie des Kindes muß sich im Verlaufe der geistigen Entwicklung zu dem Organ ausbilden, welches das ideale Leben des Mannes, des Weibes hegt und trägt.

Bei dem Kinde offenbart sich die Phantasie zunächst in seinen Spielen und Spielzeugen, die es selbst erfindet. Wie vielseitig ist doch die Er-

findungsgabe, sobald sich dem Kinde Stoffe, wie Sand, Ton, Wachs, Holzstücke u. s. w. darbieten, die sich formen und miteinander verbinden lassen! Da baut das Kind Häuser, macht Leiche, Wasserleitungen u. s. f. Mit Recht sagt Goethe: „Kinder wissen beim Spiele aus allem alles zu machen; ein Stab wird zur Flinte; ein Stückchen Holz zum Degen, jedes Bündelchen zur Puppe und jeder Winkel zur Hütte! Nicht genug kann von der öfteren Darbietung fertiger Spielzeuge gewarnt werden. Diese stumpfen nicht nur die Erfindungskraft der Kinder ab, sondern sie sind auch oft — von den Geldkosten abgesehen — gesundheitschädlich.“

Peter Rosegger bemerkt in seinem „Waldschulmeister“ ganz richtig: „Man hüte das Kindesherz, so lange es zu hüten ist. Man greife so spät als möglich in den Wirkungskreis des Kindes ein. Selbst kleinere Kinder haben schon ihren selbstgeschaffenen Wirkungskreis. Sie verfertigen sich ihre Spielzeuge selbst. Wie sollten auch die Kinder erfinderisch werden, wie könnten sie sich im Erwerben und Erhalten üben, wenn alles, was ihr Herz begehrt, sofort fertig da ist? So kommt es oft, daß die Kinder armer Leute, die in ihrer ersten Jugend alles, was sie haben wollten, sich selbst suchen und schaffen mußten, Kinder von reichen Leuten oft an Geisteskraft übertreffen. Aber aufmuntern und anleiten soll man die Kleinen stets in ihren Beschäftigungen und kleinen Schöpfungen!“

Ein vorzügliches Mittel zur Pflege der Phantasie besitzt die Mutter in den Erzählungen, besonders in den Märchen. „Gerade in der Erregung der Phantasie liegt der Hauptwert der Märchen.“ (W. Baumgart.) Leider wird in unsern — vielfach — poesielosen Familien so wenig erzählt, und es entsteht die Gefahr, daß „diese unscheinbare, aber reine und köstliche Perle unserer Volkspoesie“ (Wilmar) dem Kinde ganz verloren gehen könnte. Der alte Jakob Grimm sagt: „Es geht durch diese Märchendichtungen innerlich dieselbe Reinheit, um derentwillen uns Kinder so wunderbar und selig erscheinen.“ Von dem wirklichen Leben zieht das Kind in der Regel nur an, was es selbst angeht.

Von dem Märchen dagegen läßt es sich mit Entzücken über Berg und Tal, über Land und

Meer usw. führen, und wenn es ihm von diesen Dingen spricht, so ist ihm das alles so nah und so vertraut, mit einem Wort: Die Welt des Märchens ist des Kindes Welt; denn es ist die Welt der Phantasie! Wohl bringt das Märchen manches, was spießbürgerlich betrachtet, nicht unbedenklich erscheinen kann, was aber dem unverdorbenen Gemüte zeigt, daß es im innersten Kern gesund ist. Das Märchen führt uns in das ideale Reich der einfachsten sittlichen Verhältnisse ein: dem Guten geht es gut, dem Schlechten schlecht; immer trägt das Gute — wenn auch oft erst spät — den Sieg davon! So weht in den meisten Märchen eine gesunde Luft, welche die Organe des sittlichen Lebens unmittelbar nährt und kräftigt.

Auch das Schöne und Erhabene in der Natur ist ein mächtiger Faktor zur Pflege und Bereicherung der kindlichen Phantasie. Darum, ihr Mütter, führt die Kinder hinaus in den Tempel der Natur! Mit vollem Herzen erschließt sich das Kind auf Spaziergängen der Magie der Farben, erblickt es in den Blumen die Kinder der Freude, wird nicht müde, dem Farbenpiel und Wechsel an Himmel und Wasser, an lebenden und toten Naturobjekten zuzuschauen und sich daran zu berauschen. Wohl aber entwickelt sich der Sinn für die Schönheit einer Landschaft erst später, aber auch auf sie muß das Kind aufmerksam gemacht werden. Doch ist jede aufdringliche Form zu vermeiden. Ungeübte Gelegenheit hierzu bieten die Spaziergänge mit den Eltern. Hierbei sollten diese mehr den Rat Jean Pauls befolgen: „Für die Schönheiten der Natur öffnet dem Kinde mehr das Auge als das Herz; letzteres tut sich schon zu seiner Zeit auf und weiter und für mehr Schönheiten, als ihr ihm zeigen könnt.“

Die Pflicht zur Freude.

Professor Dr. Ostwald hielt im Schoß der Gemeinnützigen Gesellschaft in Leipzig einen Vortrag über die Pflicht zur Freude. Er legte dar, daß die Frage, wie man leben und sich gesund erhalten soll, eine anerkannte Wissenschaft geworden sei, eine Wissenschaft vom Glück existiere dagegen so gut wie gar nicht.

„Man sagt wohl,“ führte der Vortragende aus, „das Glück soll eine Sache des Herzens sein und der kalte Verstand hat nichts dazwischen zu reden. Mit dem

was man Glück nennt, hat jener physiologische Apparat nur wenig zu tun. Etwas nicht nach dem Verstande, sondern nach dem Gefühl zu entscheiden, heißt nichts anderes, als dem Instinkt zu folgen. Der Instinkt aber ist der Vorläufer des Verstandes. Wo Widersprüche zwischen Herz und Verstand entstehen, liegt es daran, daß die genügende Klarheit über die Beschaffenheit des Willens nach der einen oder nach der andern Seite hin fehlt. Alles, was man dem Herzen zuschreibt, hat seine Quellen. Einmal kommt das Gefühl von der Erhaltung der Energie, das andere Mal das von der Zerstreuung der Energie in Betracht. Die noch arbeitsfähige, die freie Energie, läßt sich nicht aufbewahren, wie ein Kapital. Es findet doch immer eine Zerstreuung statt.

Wie soll man nun die Ströme der Energie lenken, um ein Maximum herauszubekommen? Das Leben läßt sich als ein Energiestrom betrachten, bei dem man auseinanderhalten muß: 1. die willensgemäße und 2. die willenswidrige Ausgabe der Energie. Der Mensch ist um so glücklicher, je mehr willensgemäße Energie er ausgeben kann. Der willenswidrige Teil der Energie ist als negativ, der willensgemäße Teil als positiv anzusehen.

Die Jugend hat das „Heldenglück“, weil sie vom biologischen oder physiologischen Standpunkt aus gesprochen den größten Energieüberschuß aufzuweisen hat. Im Alter dagegen, wenn die Energie geringer geworden ist, tritt das „Philisterglück“, das Glück der Zufriedenheit, an seine Stelle. Die Widrigkeiten des Lebens muß man nach Möglichkeit verkleinern. Der Einrede, daß dies nicht so leicht sei, kann man entgegenhalten, es handle sich um einen Fall, wo das Herz die Aufgabe des Lebens nicht richtig erfassen könne, sondern der Verstand mitreden müsse.

Das meiste Glück wird in die Welt gebracht durch die Befähigung des Herzens, aber nicht durch den Verstand. Am besten wird man den Forderungen des Lebens gerecht werden, wenn man die gegebene Energie für sich dienlich macht und den Satz gelten läßt: Vergende keine Energie! Die technischen Geheze aber treffen mit den ethischen zusammen. Je mehr die Menschen im energetischen Sinne wirken, desto mehr werden sie nicht nur selber glücklich sein, sondern auch ihre Umgebung glücklich machen. In diesem Sinne ist man berechtigt, auch von einer Pflicht zur Freude zu reden. Das Wichtigste ist, daß sich eine Uebereinstimmung von Zweckmäßigkeit und Glück, von Technik und Moral ergibt, daß der Mensch zu einem grundsätzlichen Optimisten wird. Der Pessimismus hat es noch zu keiner starken schöpferischen Bedeutung gebracht. Aus der Lebensstunde muß eine Lebenskunst werden. „Daß wir uns in ihr freuen, darum ist die Welt so groß.“

Aus einem Mahnwort an eine Braut.

„Wissenschaftlich hast du dir sehr viel zu eigen gemacht, auch wohl manches Nützliche, aber das will noch nicht sagen, du kennest das Notwendigste, das heißt, daß du das Leben zu nehmen gelernt, wie es auch immer kommen mag, und damit auch den Herrn Gemahl so zu nehmen verstehst.“

Geliebt, verlobt und geheiratet ist schnell, aber so leicht ist es nicht, eine gute und kluge Ehefrau abzugeben, denn der Einfluß der Frau auf den Mann soll kein unwürdiges Streben nach Macht über ihn sein — er hat seine sehr ernsten Seiten. Gilt es doch, in der Ehe nicht allein Glück zu suchen, sondern auch einer Lebensaufgabe zu genügen. Wenn die Frau ihren Mann noch so sehr liebt, darf sie doch nicht bedingungslos zu allem Ja und Amen sagen; sie hat vielmehr die Pflicht, auch selbst zu erwägen, und hat sie eine andere Meinung als der Mann, so muß sie diese auch zu Worte kommen lassen. Sie muß den Mut haben, auszusprechen, was sie für recht hält, und darf nicht aus Furcht vor schwierigen Erörterungen und unangenehmen Momenten schweigen. Ueber Dinge, in denen beide Ehegatten zum gemeinsamen Wohl und Wehe zusammenzuwirken haben, darf und soll sie ihre Meinung, sofern sie sich eine solche durch sachgemäße, reifliche Erwägung gebildet hat, auch unumwunden aussprechen, nur muß sie das ruhig und überlegt tun, ohne zu freiten oder gereizt zu sein. Jeder geschickte Mann gibt dann auch seinerseits nicht minder vernünftigen Abwägungen nach beiden Seiten hin Raum, betrachtet die Dinge nicht allein in seinem, sondern vergleichsweise auch in ihrem Sinne, achtet die Frau und gewinnt Zutrauen zu ihr, wenn er sieht, daß sie nicht aus Rechthaberei oder Eigensinn widersprochen, sondern nur das vertreten, was sie zu seinem und zum gemeinsamen Besten für das Richtige gehalten, und sich dadurch tüchtig gezeigt hat, ihm eine gute Gefährtin zu sein. Deine ganze Macht über den Eheherrn bestehe aus Klugheit und Liebe. Du sollst nicht geheimer sein wollen, als er, aber du mußt ihn zu ergänzen suchen.

Sei nicht wie ein eigenmächtiges Kind, das seinen Willen durchsetzen möchte, ereifere dich nicht wegen Kleinigkeiten, streite nicht und halte keine Predigten; das führt zu keinem Ziel. Wolle auch nie durch ge-

reizte Worte oder durch ein par Tränchen etwas durchsetzen, denn hast du auch den Mann durch diese Mittel, was man so sagt, müde gemacht und deiner Wünsche Erfüllung erlangt, so ist dein Sieg eine Niederlage an seinem Vertrauen, an seiner Achtung vor dir.

Durch Beispiel kann wohl die Frau am meisten erreichen, denn nur wie man lebt und was man ist, hat wirklich dauernden Einfluß. Ist die Frau zum Beispiel immer ruhig, immer liebenswürdig, wird sie mit der Zeit in den meisten Fällen einen heftigen Mann besänftigen und ihn zwingen, auch liebenswürdig zu sein, während er einem gereizten Wesen gegenüber nur immer mehr vergehen wird, Maß zu halten.

Aber nur zu gutem Zweck, zur Erhaltung des gemeinsamen Glücks wolle diese Macht über ihn erlangen, denn mißbrauchst du sie, so verlierst du sie nur allzu leicht; darum sei sparsam mit deinen Bemerkungen, und entbede dich etwas, was du gern anders haben möchtest, so sieh zuerst ruhig zu, ob es sich nicht von selbst ausgleicht, und erst, wenn du erkennst, daß darauf keine Aussicht ist, versuche es auf geeignetem Wege abzustellen.

Du magst deinen Mann noch so lange vorher gekannt haben, magst noch so lange mit ihm verlobt gewesen sein — erst im unausgesetzten Zusammenleben wirst du ihn ganz kennen lernen und eine Menge Eigenschaften und Gewohnheiten an ihm bemerken, die in der gehobenen Stimmung des Verlobtseins nicht zu beobachten waren oder doch von dir nicht wahrgenommen worden sind. Es wäre nun sehr unrecht, ließeß du dich sogleich dadurch verstimmen, indem du ihm offen oder insgeheim vorwirfst, er habe sich früher anders gezeigt, als er sei, oder indem du in jeder dir fühlbar werdenden Veränderung seines Benehmens ein Nachlassen seiner Liebe erblicken wolltest.

Da heißt es nicht gleich Pläne schmieden, wie ihm alles, was dir nicht ganz zusagt, abzugewöhnen sei. Vielmehr stelle erst eine genaue Prüfung an, und unterscheide wohl, welche Eigenschaften dir nur persönlich als unbequem erscheinen, die vielleicht sonderbar, aber harmlos und nicht so sind, daß du dich nicht darein fügen lernen könntest.

Hüte dich besonders, vor dritten dir den Anschein zu geben, als müßte dein Mann dir nachgeben oder gar gehorchen; das wäre eine Herzenskrantheit, die nach jeder Seite hin verlegt und dich selbst am meisten herabsetzt.

Einer herrschsüchtigen Frau gegenüber ist entweder der Mann bald des ewigen Streitens müde und sügt sich der unwürdigen Tyrannei, oder es liegen die Ehehälften in ewig leidendem Hader, und eines verbittert das Leben des andern.“

aus „In's eigene Heim“, von Amalie Pfaff.

Frauenrecht, Frauenerfolg, Frauenschuß.

Stand der Frauenstimmrechtsfrage. In Australien sind die Frauen seit 18 Jahren den Männern politisch völlig gleichgestellt. Die gemachten Erfahrungen wurden vom australischen Senat 1910 dahin zusammengefaßt, daß die Ausdehnung des Stimmrechts auf die Frauen einen wohlthätigen Einfluß gehabt habe und allen Staaten mit parlamentarischer Vertretung zu empfehlen sei. In Amerika hat sich den vier Staaten Wyoming, Idaho, Utah und Colorado jetzt auch Washington angeschlossen. In Europa besitzt der „Weltbund für Frauenstimmrecht“ (1904 in Berlin gegründet) zahlreiche Gruppen. In Deutschland wurde die Idee zuerst durch Lily Braun vertreten, die Bewegung 1902 durch Anita Augspurg ins Leben gerufen. In Baiern will sie nicht gedeihen; hier zählt sie nur fünf Ortsgruppen: München, Nürnberg, Würzburg, Aschaffenburg, Eichensfeld. Am fortgeschrittensten ist Württemberg, indem es den Frauen Wahlbarkeit in den Landwirtschaftskammern zuerkannt hat. In Finnland haben die Frauen seit 1906 das aktive und passive Wahlrecht zu allen politischen Körperschaften. In Norwegen besitzen die Frauen seit 1907 Wahlrecht und Wahlbarkeit zu politischen und kommunalen Körperschaften. In Frankreich erhielten die Frauen 1908 die Wahlbarkeit zu den Gewerbegerichten. In England ist den Frauen 1909 neben den weitgehenden Rechten in der Kommune die Wahlbarkeit zum Bürgermeisterrat zuerkannt worden; es gibt dort zwei weibliche Bürgermeister. In Holland hat der Regierungsentwurf zu einer Verfassungsänderung die Ausdehnung des politischen Wahlrechtes auf die Frauen vorgeschlagen. In Dänemark besitzen die Frauen seit 1908 das kommunale Wahlrecht; die Regierung beabsichtigt, ihnen auch das politische Wahlrecht zu geben. In Italien besitzen die Frauen Wahlrecht und Wahlbarkeit zu den Handelskammern. In der Schweiz ist man im Kanton Zürich am weitesten gegangen, indem man nicht nur die Wahlbarkeit der Frauen zum Gewerbegericht beschloß, sondern in der Verfassung grundsätzlich ihre Wahlbarkeit zu Staatsämtern anerkannte. In der Waadt besitzen die reformierten Frauen das kirchliche Stimmrecht. In Graubünden redet man vom Recht auf die Kanzel.

Die Bewegung für das Frauenstimmrecht greift in England an sich und zwar treten gerade die Männer dafür ein. Während von Frauenseite eine Petition mit 60,000 Unterschriften gegen dieses Recht dem Parlamente eingereicht worden, fand die Vorlage zur Gewährung des Stimmrechtes im Unterhause eine Annahme mit 255 gegen 88 Stimmen. Eine große

Waffe von Frauen ist natürlich auch dafür. Vorbedingung zur Wahlberechtigung soll zunächst dieselbe sein, wie bei den Männern, insofern als die künftigen Wählerinnen eine Wohnung inne haben müssen, die unmöbliert einen jährlichen Mietswert von 250 Fr. darstellt. Heirat ist kein Hindernisgrund. Was da jedoch mit der einen Hand gegeben, wird mit der andern fast alles wieder zurückgenommen. Denn verheiratete Frauen sollen nur dann wahlberechtigt sein, wenn in bemeldeten Wahlkreis der Herr Gemahl nicht bereits in die Wählerliste eingetragen ist. Immerhin würde auch so etwa eine Million von Wählerinnen geschaffen werden.

Gegen Flöhe und Motten.

Die geringe Beliebtheit, deren sich der Floh erfreut, ist durch die Erkenntnis, daß er gewisse Krankheiten zu übertragen vermag, noch vermindert worden. — In der „Menschur“ empfiehlt Ehrhorn, ein bekannter Entomologe, folgendes: Man fülle eine Schüssel mit Seifenlauge und stelle in die Mitte ein Glas Wasser, auf welchem sich eine Schicht Del mit einem Nachtlicht befindet. Die Schüssel wird auf den Boden des betreffenden Raumes gestellt und das Licht nachts angezündet. Die von dem Licht angezogenen Flöhe springen dann in die Seifenlauge. — Ein anderes Verfahren gibt Miß Fielde, eine bekannte Ameisenforscherin, an. Sie löste bei einem Aufenthalt im florentinischen Siedchina Maun in der Küche, mit der die Wände gestrichen wurden und legte dicke Bogen Papier unter den Fußboden, die vorher in eine Lösung mit Maun getaucht worden waren. Außerdem streute sie pulverisierten Maun unter den Bodenbelag und in alle Ritze und Spalten, welche Insekten entfallen konnten. Auch die Teppiche kann man mit pulverisiertem Maun bestreuen und diesen durch Bürsten oder Fegen möglichst ins Gewebe reiben, wodurch sowohl Motten als Flöhe zuverlässig ferngehalten werden. So kann man bei Verwendung von Maun mit geringen Kosten sehr viel zur Vernichtung der Flöhe beitragen.

Sprechsaal.

Fragen.

In dieser Rubrik können nur Fragen von allgemeinem Interesse aufgenommen werden. Stellen-gesuche oder Stellenofferten sind ausgeschlossen.

Frage 11241: In letzter Nummer Ihres geschätzten Blattes hatten Sie einen Artikel über „Haupflege“. Dieses Verfahren jedoch kann man aber ohne weiteres nicht überall vornehmen. Ich mache täglich Ganzkörperwäschen mit kaltem Wasser, fühle mich dabei immer sehr gut. — Nun möchte ich gerne um Rat bitten, sind solche Kaltwasserwäschen für eine gründliche Pflege wirklich zu ungenügend? Zum Voraus dankt bestens.

8. v. in N.

Frage 11242: Würde vielleicht eine der geehrten Leserinnen ein bewährtes Mittel gegen einen ermüdenden Nachtschweiß. Derselbe ist eine Folge einer vor drei Jahren aufgetretenen trockenen Brustfellentzündung. Eine Erhaltung diesen Winter verursachte eine Heiserkeit, oft mit argem Hustenreiz und Schmerz im Hals, die ebenfalls immer mehr oder weniger heftig wiederkehrt. — Für gütigen Rat wäre sehr dankbar

eine alte Leserin.

Frage 11243: Ich möchte mir in schwerem Herzeleid gern Rat und Trost holen. Im Interesse des geschäftlichen Vorankommens hat mein Mann an einem andern Ort eine Filiale begründet, welcher ich vorzuziehen möchte, um die Höhe zu bringen zur nachherigen Uebergabe an eine passende Kraft. Mir fiel es außerordentlich schwer, von daheim wegzugehen, doch ließ es sich nicht ändern und mein Mann fand, daß unter älteren Mädechen, das bereits einen Haushaltungskurs genommen hatte nach Absolvierung der Schule, recht wohl ins Lande sein könnte, das kleine Hauswesen zu versehen und die drei jungen Geschwister zu beaufsichtigen. Ich hatte vor meinem Weggang noch alles aufs Beste angeordnet und meine bewährte Nachbarin und Nachbarin genau instruiert, und mein Mann versprach mir, immer nachzusehen, daß alles in Ordnung gehe. Leider zog sich meine Abwesenheit viel mehr in die Länge, als vorgeesehen war, doch besuchte mich mein Mann mehrmals und sagte, daß daheim soweit alles gut gehe und nichts zu klagen sei. Schließlich nach bald einem halben Jahr, als die Filialeleiterin gut eingeschult war, konnte ich heimkehren. Selbstverständlich fand ich manchen Uebelstand, der sich in meiner Abwesenheit eingeschlichen hatte, doch war das bald wieder in Ordnung gebracht. Nur meine Stellvertreterin, die bald 17jährige, machte mir schwere Sorge. Ich fand das Mädchen eigentümlich verändert. Die Augen hatten den kindlichen Ausdruck verloren, es war etwas flackerndes darin, sie hielten den mütterlichen Blick nicht stand. Ich fing an, zu beobachten und nachzuforschen und mußte die niederschmetternde Entdeckung machen, daß das Mädchen in schlummer Weise kokett geworden. Sie tut das Möglichste, um die Aufmerksamkeit der Männer auf sich zu ziehen und ist immer mit ihrem Äußeren beschäftigt. Mein Mann, den ich zur Rede gestellt habe, will nichts bemerkt haben. Die ebenfalls ins Vertrauen gezogene Nachbarin sagt, daß das Mädchen bedingfügig vor dem Spiegel gestanden habe oder auf die Straße gegangen sei, um sich bewundern zu lassen. Es sei ihr nicht angefallen, sich darüber zu äußern, weil ja doch der Vater da gewesen sei. Diese trankhafte Sucht, die Männer auf sich aufmerksam zu

stande, so gut gebräutete Erdäpfel zu kochen, wie es sein Diener im Kriege getan. Die Frau gab sich alle...

Mittlere Frau vom Bande

Auf Frage 11240: Die höchste Kunst auf medizinischem Gebiete ist und bleibt das Verhüten, das Vorbeugen...

Eine Krankenflegerin.

Feuilleton.

Ursula.

Roman von Courths-Mahler.

(Nachdruck verboten.)

Hans Herrenfelde war mit Lotti und seinem Erstgeborenen für die Pfingsttage nach Erlenhorst geladen. Man sah auf der Veranda und bewunderte Lottis kleinen Sohn. Ursula hielt ihn auf dem Arm und sah lächelnd in das köstlich mollige Kindergezicht. Da fing der kleine Mensch an, eine drollige, unverständliche Gesicht zu fallen und machte dabei ein so pudriges Gesicht, daß Ursula in helles Lachen ausbrach.

„Gib dich doch nicht immer wieder trügerischen Hoffnungen hin, Lotti“, sagte Hans mit zusammengezogener Stirn. „Du weißt doch, daß Liefes alles verjuchet hat, meine Mutter unzustimmen. Da ist nichts mehr zu hoffen.“

Lotti schweig. Aber sie machte gar kein hoffnungsloses Gesicht.

Als ihr Mann mit Herrn v. Erlenhorst später einen Ritt unternahm und Bubi sanft und friedlich sein Mittagsschlafchen hielt unter der Dohut seiner Amme, da sagte Lotti:

„Liebe Ursula, es läßt mir keine Ruhe mehr. Mich zieht es förmlich hinüber nach Herrenfelde. Wollen Sie mir noch einmal beifällig sein?“

„Gern und mit Freuden, Lotti. Aber wie?“ Lotti entwickelte ihr nun einen fertigen Feldzugsplan. Und er mußte gut sein. Ursula nickte sehr energisch und beifällig mit dem Kopf.

Eine Stunde später saßen die beiden Damen in dem großen Landauer. Bubi auf den Armen seiner Amme wurde auf den Kniefuß plaziert, und der hellgraue, elegante Kinderswagen kam auf den Boden neben dem Kutcher.

Dann ging es in scharfem Trab auf der Landstraße dahin. Die helle Sonne lachte zu dem Vorhaden der beiden Frauen.

Gegen drei Uhr hielt der Landauer an der Herrenfelder Parzengrenze. Der Kinderswagen wurde herabgehoben, die spitzenbestekten Kissen aufgeschüttelt und Bubi hineingelegt. Mit sorgenden Händen hand ihm Lotti ein frisches Lätzchen vor, wuschte noch einmal säubernd über das rosige Kinderantlitz und dann schob sie langsam und vorsichtig den Kinderswagen vor sich her in den Herrenfelder Park hinein.

Ursula stieg wieder in den Wagen und fuhr bis vor das Herrenhaus. Sie ließ sich den Hirschschafoten melden und wurde empfangen.

Frau v. Herrenfelde unterhielt sich artig und höflich mit ihr. Ursula glaubte zu bemerken, daß die alte Dame nicht ganz so ruhig und kühl wie sonst war. Nun wagte sie den ersten Anlauf.

„Es hat mir so leid getan, daß ich der Taufe Ihres Enkels nicht beiwohnen konnte, Frau v. Herrenfelde. Sie waren doch gewiß zugegen?“

Die Augenlider der alten Dame zuckten nervös.

„Nein,“ sagte sie kurz.

„D wie schade. Der kleine Dolf ist doch ein reizendes, süßes Kerlchen, nicht wahr?“

Frau v. Herrenfelde nahm eine abweisende Miene an und sah zur Seite. So konnte Ursula dem alten Herrn verstohlen ein Zeichen machen. Er verstand es nicht, begriff nur sofort, daß Ursulas Besuch eine bestimmte Absicht zugrunde lag.

„Ich habe ihn nicht gesehen,“ sagte die alte Dame indessen mit etwas unsicherer Stimme.

„Nicht gesehen? Ueberhaupt noch nicht gesehen?“

„Nein.“

„Frau v. Herrenfelde — ich wünschte, Sie könnten sich dazu entschließen. Er ist ein echter, kleiner Herrenfelde. Mir scheint, er gleicht Ihrem verstorbenen Sohn Dolf sehr. Er trägt ja auch seinen Namen. Frau Lotti bestand darauf, sie sagte: Vielleicht ist er einst imstande, seine arme Großmama über den Verlust ihres Sohnes zu trösten.“

Die alte Dame klopfte nervös auf die Armlehne ihres Sessels.

„Wozu sagen Sie mir das?“

„Ich glaube, Ihnen damit eine Freude zu machen.“

„Für mich gibt es keine Freude mehr.“

„D, sagen Sie das nicht. Wenn Sie nur wollten. Den kleinen Dolf sollten sie recht oft um sich haben. Mich hat er das Lachen auch wieder gelehrt.“

Und sie erzählte von all den kleinen Wundertaten des winzigen Menschleins. Und Frau v. Herrenfelde unterbrach sie nicht. Erst hielt sie ihre unbewegliche Miene fest, dann krieg langsam helle Röte in ihr starrtes Gesicht. Die Augen belebten sich und um den Mund zuckte es leise.

Ursula entging dies alles nicht.

Blötzlich erhob sie sich und eilte mit einer flüchtigen Entschuldigung hinaus. Gleich darauf kehrte sie zurück, ein weißes, zappelndes Bündel im Arm. Das legte sie her vollständig überraschten alten Dame in den Schoß.

„Sehen Sie zu, ob ich zu viel gesagt habe,“ rief sie erregt.

Frau v. Herrenfelde saß da und sah fassungslos auf das Menschenbündelchen herab.

Da streckten sich ein par winzig kleine Händchen heraus und trabelten an den blanken schwarzen Knöpfen ihrer Bluse. Und das kleine, feuchte Mäulchen sprudelte so drollig rauschelndes Zeug. Die großen, blauen Kinderaugen lachten so klar und unverzagt in die der Großmutter — ihr wurde eigen warm und schwill zumute. Unwillkürlich beugte sie sich ein wenig herab. Da faste Bubi mit seinen ungeschickten Händen in ihr Gesicht und krähte vergnügt über seine Geldentat. Bei der Berührung mit den warmen, weichen Händchen zuckte die alte Frau zusammen. Ein tiefer Seufzer hob ihre Brust und leise schob sie die eine Hand unter das Bündelchen, um es vor dem Fallen zu behüten.

Ursula winkte Herrn v. Herrenfelde zu und ging leise mit ihm hinaus. Dieses herbe, verschlossene Herz durfte nicht belauscht und gekürt werden. Ganz allein mußte jetzt die alte Dame sein, allein mit dem Enkelchen, das lachend und sprudelnd seinen Einzug hielt in sein Stammloch und in das verkümmerte Herz seiner Großmutter.

Draußen stand Frau Lotti vor dem Portal neben dem Kinderswagen. Ganz blaß und erregt sah sie den beiden entgegen.

„Es geht alles gut,“ rief ihr Ursula entgegen.

Da strahlten ihre Augen. Sie lächelte wieder siegesgewiß.

„Ich hab es doch gewußt — unser Bub, der schafft es!“ sagte sie stolz.

Herr v. Herrenfelde bot seiner Schwiegertochter den Arm.

„Komm mit herein, Lotti.“

Sie schüttelte den Kopf.

„Nein, Vater, hier herein muß mich die Mutter meines Hans selber führen. Eindringen will ich nicht. Mein Bub, der hat ein Recht dazu, er ist ein Herrenfelde. Aber meinen Stolz habe ich auch. Wo man mich nicht willkommen heißt, da bleibe ich draußen.“

„Sei doch kein Trostkopf, Lotti, du wirst alles verderben.“

„Nein! Wenn mein Bub der Großmutter Herz gewinnt, dann wird sie auch seine Mutter willkommen heißen. Und wenn nicht — dann — dann tut sie mir fürchtbar leid.“

In diesem Augenblick wurde Frau v. Herrenfelde sichtbar. Sie trug das Kind liebevoll auf den Armen und trat mit ihm zu Lotti heraus. Sie reichte ihr die Hand.

„Du hast recht, Lotti, ich muß dich willkommen heißen. Komm, tritt ein — und mach es mir nicht so schwer.“

Hand in Hand betraten sie das Haus. Ursula sah ihnen lächelnd nach und wandte sich an Herrn v. Herrenfelde.

„Jetzt fahre ich zurück nach Erlenhorst und laß die Pferde laufen, so schnell sie können. Der Vater des Büchchens muß herbei, um auch seinen Teil zu haben. Adieu, Herr v. Herrenfelde, ich empfehle mich auf französisch. Hier bin ich überflüssig.“

Sie fuhr davon.

Als der alte Herr zu den beiden Frauen ins Zimmer trat, fand er sie einträchtiglich mit Bubi beschäftigt. Er wurde schleunigst wieder ausgesandt, um die Amme herbeizuholen, die inzwischen im Park lustwandelte. Als zwei Stunden später Hans Herrenfelde in seinem lange gemiedenen Vaterhaus eintraf, schlief Bubi sanft und behaglich auf dem Arm seiner Großmutter.

Am Todestage ihres Mannes ging Ursula früh zu seinem Grabe und legte frische Blumen auf die stille Gruft.

Dann kehrte sie nach Erlenhorst zurück. Ihr Vater kam ihr ein Stück entgegen. Der Weg war hart gefroren. In den Furchen knackten die gefrorenen Füßen. Der Schnee hatte in diesem Jahre noch nicht sein verüllendes Weiß über die Erde gebreitet. Grau und eintönig lagen die Felder unter dem trüben Dezemberhimmel.

Langsam schritten die Beiden dem Erlenhorster Schloß zu.

Als sie dann daheim in dem großen, gemütlichen Wohnzimmer saßen, sagte Ursula:

„Papa — ich möchte auf Arnstetten ein Erholungsheim für unbemittelte Kranke erbauen lassen. Kurz hatte diesen Plan vor seinem Tode gefaßt. Willst du mir helfen, ihn auszuführen?“

„Gern, Kind, wenn du es so haben willst. Wie hast du dir das gedacht?“

Ursula klärte ihn darüber auf. Der alte Herr lächelte.

(Schluß folgt.)

Cacao Suchard als beliebtes Frühstück überall bekannt.

Konfervierung von Blumen.

Ein Verfahren, Blumen, die als Modelle dienen sollen, längere Zeit frisch zu erhalten, wird in der Zeitschrift "Neueste Erfindungen und Erfahrungen" mitgeteilt: "Man besprengt die Blumen zuerst mit frischem Wasser, am besten mittels eines Zerstäubers, so daß sie alle gut angefeuchtet sind. Die zu deren Aufnahme bestimmte Vase wird dann mit folgender Flüssigkeit gefüllt: Wasser 1000 cm³, weisse Seife 30 g, Kochsalz 3 g. Die Seife wird fein geschabt, oder man verwendet Seifenpulver, damit eine rasche und gleichmäßige Lösung erfolgt. Durch den Zusatz des Kochsalzes bildet sich dann eine Art von Gelee. Wenn die Masse ganz gleichförmig ist, tut man noch eine Prise Boräure hinein. Alle Morgen nimmt man die Blumen heraus, feuchtet besonders die hängenden Blätter zwei bis drei Minuten unter einem feinen Wasserstrahl und setzt die Blumen dann wieder in ihre Vase. Die Seifenlösung wird alle zwei bis drei Tage erneuert. Nach dieser Methode konfervieren sich die Blumen viele Tage, ja sogar Wochen."

Neu. Bewegliche Klaviatur. Patent Nr. 56,464.

Unentbehrlich für Anfänger und alle die leicht vom Blatte lesen wollen. Verkauf, die Schachtel zu Fr. 1.— und Fr. 1.75 franko, bei Herrn Philipp Colin, Les Grattes s. Rochefort, bei Neuchâtel, oder bei der Expedition der Schweizer Frauenzeitung.

Volkstümliche Wetterregeln.

Volkstümliche Wetterregeln haben, wie ein Artikel der "Naturwissenschaftlichen Wochenschrift" ausführt, meist ihren Grund in meteorologischen Wahrheiten. Heißt es zum Beispiel: "Wie am Freitag, so ist auch am Sonntag das Wetter", so steckt hierin etwas Nichtiges und etwas Falsches. Nichtig ist, daß Zyklo- die auf derselben Zugstraße, einer dem anderen folgend, an uns vorüberziehen, oft etwa zwei Tage für den Vorübergang brauchen. Waren wir also am Freitag zum Beispiel in der Vorderseite des einen Zyklones mit Regen, so können wir nach einem frischen und heiteren Wetter am Samstag wieder zum Sonntag in die Vorderseite des nachfolgenden Zyklones, also abermals in Regen geraten. Falsch aber an der Wetterregel ist es, daß der Zeitraum zwischen zwei Zyklonen etwa immer zwei Tage betragen solle, und reiner Aberglaube ist es, daß diese Regel etwa gerade Freitag und Sonntag und nicht ebenigut auch für Montag und Mittwoch passen sollte. Die Regel: "Je weiter man steht, desto näher der Regen" findet ihre Begründung, wie wir jetzt wissen, darin, daß auf der Vorderseite eines Hochdruckfeldes ungemein durchsichtige Luft vorhanden ist, und die nicht allzumeit entfernte Rückseite des Keiles schweren Regen bringt. Die Regel wird also bestätigt, wenn der Keil über uns fortzieht, sie wird verfallen, wenn unser Ort statt in die Rückseite des Keiles direkt in das eigentliche Hochdruckgebiet kommt. Ferner: "Starker Tau bedeutet anhaltend

gutes Wetter"; das ist begründet, da Taubildung vorzugsweise bei antizyklonalem Strahlungsweiter eintritt, und dieses, wie wir sahen, die Tendenz zu längerem Anhalten hat. Eine Menge von Wetterregeln, namentlich die auf das Ausfliegen der Vögel bezogenen, finden dieselbe Begründung.

Unstünne Verwendung des Reichtums.

Mr. Frederick Townsend Martin, selbst ein Mitglied der New-Yorker Vierhundert, veröffentlicht in "Everybody's Magazine" einen scharfen Artikel gegen die Extravaganz amerikanischer Millionäre, die oft an Wahnsinn grenzen. Ein Millionär aus den Südstaaten erwarb für Fr. 60,000 einen Motorwagen. Die Einrichtung war jedoch nicht nach seinem Geschmack und er bestellte für den Wagen Bohn- und Schlafraum, ein kleines Bad, mit Warm- und Kaltwassereinrichtung und eine kleine Küche, wodurch sich die Kosten auf Fr. 90,000 stellten.

Die Frau eines Multimillionärs, die eine Halskette im Werte von drei Millionen Franken trägt, gebar jüngst einen Sohn. Für diesen wurden vier Ärzte und ein ganzer Stab von Bedienten engagiert, die sich nur um das Baby zu kümmern hatten. Die Ärzte untersuchten das Kind viermal täglich und gaben jedesmal ein Bulletin heraus, genau so, wie bei der Geburt eines Prinzen.

Ein anderer Millionär kaufte sich in New-York ein Haus, wofür er 10 Millionen Franken ausgab.

Avis

an den verehrl. Leserkreis.

Wir bieten unsern verehrl. Abonnenten die Vergünstigung, dass sie pro Jahr ein Inserat betreff. Stellenanerbieten und Stellengesuche (Raum zirka 10 Petitzeilen) unentgeltlich einmal in unserem Blatt erscheinen lassen können. Wird Chiffre-Inserat gewünscht, so ist für Uebermittlung der Offerten das nötige Porto beizulegen. Hochachtend

Die Expedition.

Zur gefl. Beachtung.

Bei Adress-Aenderungen ist es absolut notwendig, der Expedition neben der neuen auch die bisherige, alte Adresse anzugeben.

Tochter aus guter Familie gesetzten Wesens und guten Charakters wünscht Stelle zu mutterlosen Kindern od. sonstigen Vertrauensposten. Beste Zeugnisse und Referenzen stehen zu Diensten. Offerten erbelten an Frau Schmid-Staub Kreuzbleichstrasse 6, II, Zürich V.

Stelle-Gesuch.

Haushälterin, seit vielen Jahren in gleicher Familie tätig, sucht infolge Auflösung des Haushalts anderweitige Stelle zu alleinstehender Dame oder älterm Herrn. Referenzen zu Diensten. Offerten unter Chiffre N 2372 an die Expedition die Blattes.

Für ein junges Mädchen vom Lande, das der Sekundarschule entlassen ist, wird Stelle gesucht, wo es unter freundlicher Anleitung die sämtlichen Haus- und Küchenarbeiten erlernen könnte. Das Mädchen ist intelligent u. von gutem Charakter, gross, leistungsfähig u. willig. Es hätte auch Freude, neben den Hausgeschäften in einem Laden mitzuhelfen. Der Eintritt könnte nach Uebereinkunft geschehen. Gefl. Offerten unter Chiffre H K 2397 befördert die Expedition.

Eine mit besten Zeugnissen und Referenzen ausgerüst., mehrere Jahre im Spitaldienst gestandene Krankenpflegerin, gesund u. kräftig, schwerer, verantwortungsvoller Pflegen gewohnt und solche Aufgaben liebend, wünscht ihren Wirkungskreis zu verändern, sei es als Pflegerin in ein Sanatorium, als Gemeindegewesener, od. zur Pflege kranker Kinder. Gefl. Offerten unter Chiffre W W 2401 befördert die Exped.

Cailliers ABSOLUT BESTE MILCH CHOCOLADE Grösster Verkauf der Welt.

Eingaben auf Chiffre-Inserate.

Das Bewerbungsschreiben soll in ein Couvert eingeschlossen werden, auf welches man nur auf der Rückseite die Buchstaben und die Zahl der Chiffre deutlich notiert.

Dieses Couvert ist dann erst in ein an die Expedition des Blattes adressiertes zweites Couvert zu stecken, wobei die Beilegung einer entsprechenden Franko-Marke nicht vergessen werden darf, damit die Expedition das innere Couvert versenden kann.

Eingaben auf Inserate, welche nicht in der neuesten Blattnummer gelesen wurden, haben wenig Aussicht auf Erfolg, da solche meist schon erledigt sind.

Die Expedition ist nicht befugt, Adressen von Chiffre-Inseraten mitzuteilen.

Um diesbezügliche Beachtung ersucht höflich Die Expedition.

Gesucht: auf 1. Juni ein Kindermädchen zu vierjährigem Knaben. Familiäre Behandlung. Offerten an V. Buchli-Manzino Hotel Schweizerhof, Pontresina.

Für eine Tochter bestandenen Alters, die von einer arbeitsamen, grundbraven Witwe sorgfältig zur Arbeit und Einfachheit erzogen und an Zurückgezogenheit gewöhnt worden ist, wird Stelle gesucht, wo sie sich unter der freundlichen Anleitung einer tüchtigen, einfachen Hausfrau zu dieser Würde ausbilden könnte. Die Tochter kennt die Haushaltungsarbeiten wie sie in einem Hauswesen vorkommen, wo die Existenzfrage in erster Linie steht. Sie kann waschen und putzen und hat auch einen grundlegenden Begriff vom Kochen. Vorzugsweise gewünscht wird eine kleinere Familie in mehr ländlichen Verhältnissen, wo natürliche, gesunde Anschauungen herrschen und wo mit Salon- und dgl. Arbeiten nicht viel kostbare Zeit verloren werden muss. Die Tochter ist willig zum Lernen und Belehren anzunehmen. Von Handarbeiten versteht sie das Flecken und Stricken. Bei zusagenden Verhältnissen wird sie gern länger an ihrer Lehrstelle bleiben. Den Lohn zu bezeichnen überlässt sie der Lehrmeisterin, die je nach den zu Tage tretenden Leistungen bestimmen kann. Gefl. Offerten unter Chiffre M 2391 befördert die Expedition.

Eine Tochter gesetzten Alters, in allen Hausarbeiten tüchtig und durchaus selbständig, auch im Schneidern bewandert, ist wegen Wiederverheiratung ihres jetzigen Prinzipals im Fall, eine andere Stelle anzunehmen, vorzugsweise zu einem alleinstehenden ältern Herrn oder zu einem Witwer mit einem Kind, da sie ein solches gern besorgen würde. Die Betreffende ist stiller, gewissenhafter Art und ist für gediegenen Charakter alle Gewähr geboten. Gefl. Offerten unter Chiffre W 2395 befördert die Expedition.

Privatpension Meyer in Oberägeri Kanton Zug

2390] 800 m ü. M. Ruhiges Familienleben, gute, bürgerliche Küche, schöne, hohe Zimmer, einfach freundliche Bedienung. Pensionspreis für 4 Mahlzeiten und Zimmer Fr. 8.80 bis 4.80 pro Tag. Um nähere Auskunft und Prospekte wende man sich an die sich höflich empfehlenden Eigentümer (H 2444 Lz) Meyer & Co.

Hotel-Pension Schweizerhof Süs (Unter-Engadin)

2350] Schöne, gesunde Lage am Fusse des Flüelapasses. Für Ferienaufenthalt sehr geeignet. Gute Verpflegung. Mässige Preise. Prospekte gratis. Wwe. M. Vetsch, Propr.

Buochs Vierwaldstättersee. Hotel Krone. Ruhige, kühle Lage, föhnfrei, abwechslungsreiches Exkursionsgebiet. Zentralheizung, elektr. Licht. Schattige Anlagen. Pension von Fr. 5.50 bis 7.—, Prospekte. (L 105/06) [2396] Ls. Odermatt-Bürgli, Propr.

Médicoferment. Traubenhefe.

2398] Ausgezeichneten Erfolg, vortreffliche Ergebnisse. Behandlung und Heilung aller Krankheiten der Haut, des Magens, Blutarmut, Gelenkrheumatismus, Zuckerkrankheit etc. Broschüre gratis. Man wende sich an A.-G. G. César Boss, Direktor, Le Locle (Schweiz).

Um sich einen Garten zu schaffen, kaufte er das nebenliegende Grundstück für eine halbe Million und gab dann für Anlagen zc. weitere zwei Millionen Franken aus. Das Welt des Millionärs ist aus geschlitztem Ebenholz und Eisenblech mit eingelegetem Gold hergestellt; die Wände des Schlafzimmers kosten eine Viertelmillion; die Decke Fr. 100,000, und von den zehn Paar Vorhängen ein jedes Paar Fr. 10,000. Der Kleiderbrant kostet die Kleinigkeit von Fr. 720,000; der Ankleideschrank Fr. 300,000, der Wäschtisch Fr. 170,000, die Bettvorhänge Fr. 300 pro Meter und die vier Türen im Schlafzimmer Fr. 50,000.

Das kostbarste jedoch ist ein Hut, den sich ein Nebraska-Millionär ganz aus Papiergeld hat anfertigen lassen und der nicht weniger als Fr. 100,000 kostete.

Papier aus Kartoffeln.

Wie ist der drohenden Papiernot zu steuern? Der neueste Vorschlag dürfte wohl die Verwendung der Kartoffelpflanze zur Papierfabrikation sein. Nach einem Berichte der „Agricoltura Moderna“ ist dieser Gedanke bereits über das Versuchsstadium hinausgediehen, und es soll bei Grottungen eine Papierfabrik geben, die aus Kartoffelpflanzen brauchbares Papier erzeugt. Welche Teile der Pflanze dabei verwendet werden, wird nicht gesagt; aller Wahrscheinlichkeit nach dürfte es sich jedoch um die Stengel handeln. Im Anschluss hieran mögen andere Erfindungen genannt werden, mit denen

man in den letzten Jahren erfolgreiche Versuche gemacht hat. Bekannt sind die Versuche mit Zuckerrohr. Der Zuckerplanzer Lamarre auf Trinidad hat die Abfallprodukte des Zuckerrohres bei der Zuckerfabrikation zur Papierfabrikation herangezogen und seiner Zuckerfabrik eine Papierfabrik angegliedert. Die Erfolge sollen so gut sein, daß der Anbau des Zuckerrohres zur Papierfabrikation allein lohnte und die Zuckererzeugung dabei eine Nebenrolle spielen könnte. In Frankreich hat Professor Chaptal von der Landwirtschaftlichen Schule in Montpellier ein chemisches Verfahren angegeben, nach dem ein recht brauchbares Papier aus Weizen hergestellt werden kann. In den Vereinigten Staaten verwendet man seit einiger Zeit die Abfallprodukte der Baumwolle, die man früher durch Verbrennen beseitigte, in recht einträglicher Weise zur Erzeugung von Papier. Das Baumwollpapier soll als Druck- wie als Schreibpapier verwendet werden können. Selbst fossile Pflanzentstoffe hat man zur

Papierfabrikation verwendet: In Michigan gibt es eine Fabrik, in der Papier aus Torf hergestellt wird. Das Torfpapier hat mancherlei Vorzüge, es ist nämlich wasserfest und außerordentlich billig, allerdings ist es dunkel gefärbt und kann daher, bis man ein geeignetes Bleichmittel findet, nur als Packpapier, nicht aber zum Drucken verwendet werden.

Abgeriffene Gedanken.

Es gibt Leute, die schlechterdings nur durch Schweigen zu überfordern sind.

Gewisse Menschen verlieren sofort den Boden unter den Füßen, wenn sie nicht mehr auf Händen getragen werden.



GALACTINA
Alpen-Milch-Mehl
Beste Kinder-Nahrung.
Die Büchse Fr. 1.30. [219]

Sie hören überall von der vorzüglichen Wirkung der ersten Apotheker Rich. Brandts Schweizerpflaster. Anerkannt und empfohlen von ersten medizinischen Autoritäten der Welt bei Leber- u. Gallenleiden, Hämorrhoiden, schlechter Verdauung, Stuhlverstopfung zc. Schachtel mit weißem Kreuz im roten Felde und Namenszug Rich. Brandt zu Fr. 1.25 in den Apotheken. [217]

Berner Halblein. Beste Adresse: Walter Gygax, Bleichenbach.

Churwalden!

1270 m ü. M.

Graubünden (Schweiz).

Bahnstation Chur 1 resp. 2 Std.

Bahnstat. Tiefenkaasel 2 resp. 2 1/2 Std.

Saison vom Mai bis Oktober.

Zu verkaufen oder auszuleihen:

In einer Stadt der französ. Schweiz ein gut gebautes Haus mit 3 Logis, grossem Magazin mit sehr gut gehend. Geschäft ohne Konkurrenz, für zwei Personen gesicherte Existenz. Verhältnisse halber ganz billiger Preis. Offerten unter Chiffre M 2387 an die Expedition des Blattes.

Töchter-Institut

Hürlimann-Andreazzi Frizzi
Lugano.

2284] Prachtvolle Lage und modernes Haus. Unter Protektion des tessin. Erziehungsrates. Den Staatsschulen gleichgestellt. Prospekt.

Luzern.

Hotel „Goldener Adler“

2344] Bestrenom. Haus II. Ranges, in zentraler Lage. Zimmer v. 2 Fr. an. Frau A. Eulenberger, Propr.

Bettnässen

Befreiung sofort. Angabe des Alters.
Versandhaus Steig 331, A, Herisau.

Putze nur mit



Globus
Putzextrakt

Besten Metallputz der Welt.

Überall zu haben.

Vertretung u. Lager für die Schweiz: Willy Reichelt, Zürich.

Klimatischer Höhen-Kurort I. Ranges

Vielbesuchter Kurort und Uebergangsstation nach und von dem Engadin. Mittlere Höhenstufe zwischen Ragaz mit 519 m ü. M. Churwalden 1270 und dem Oberengadin 1800 m ü. M. Bäder, Douchen, Massage. Elektr. Licht. Ozonreichste Wald- und Gebirgsluft. Waldspaziergänge in unmittelbarer Nähe des Hotels. Sehr geeignet für Frühlingen und Herbstkuren. Telegraph. Telefon. — Täglich achtmalige Postverbindung mit Chur und Tiefenkaasel.

Hotels und Pensionen:

Krone-Kurhaus 100 Betten. Post 45 Betten. Lindenhof 35 Betten.
Mettler 65 Betten. Rothorn 25 Betten. Weiss Kreuz 25 Betten.
[2370] Kurarzt: Dr. med. N. Markoff.

Prospekt gratis durch das **Verkehrsbureau Churwalden**, das auch über Privatwohnungen und Kurverhältnisse im Allgemeinen Auskunft erteilt.

Abonnements-Einladung.

Wir laden hiermit zum Abonnement auf die

Schweizer Frauen-Zeitung

mit den Gratis-Beilagen

„Für die Kleine Welt“, „Koch- und Haushaltungsschule“ mit Modeberichten

angelegentlichst ein.

Die Schweizer Frauen-Zeitung steht im 32. Jahrgange und ist das erste und älteste Frauenblatt der Schweiz. Sie zeichnet sich aus durch reichhaltigen, interessanten, lehrreichen Lesestoff und wird daher als bestes Blatt für den häuslichen Kreis in der ganzen Schweiz geschätzt.

Die Schweizer Frauen-Zeitung kostet pro Quartal nur Fr. 1.50 und sollte als beste häusliche Lektüre in keiner Haushaltung mehr fehlen.

Bestellungen werden jederzeit entgegen genommen und sind dieselben zu richten an die Administration in St. Gallen.

Hochachtungsvoll

Verlag der
Schweizer Frauen-Zeitung.

[2182]

Robert Pletscher, Winterthur
Färberei u. chemische Waschanstalt

empfiehlt sich bestens für prompte und exakte Ausführung aller Aufträge. [1921]
Sendungen per Post werden schnellstens retourniert.

Als Sohn einer der ältesten Abonnentinnen der Schweizer Frauenzeitung wünsche ich mir die Lebensgefährtin aus dem schätzbaren Leserkreise dieses Blattes zu gewinnen. Ich bin 25 Jahre alt, ruhigen, soliden Wesens, stets bestrebt, die Taxierung als „guter Charakter“ zu verdienen. Von Beruf Koch, übernehme ich diesen Herbst ein eigenes Geschäft (Gastwirtschaft). Ich reifere auf eine Tochter von 20—28 Jahren aus gesunder und achtbarer Familie, die an meinem Geschäft Freude hätte u. vermöge ihrer persönlichen Eigenschaften und Bildung befähigt wäre, einem solchen vorzustehen. Etwelche Kenntnisse der französischen Sprache sind erwünscht. Die zu einem glücklichen Familienleben unerlässlichen weiblichen Tugenden werden vorausgesetzt. Töchter, welche sich nach einem eigenen, trauten Heim sehnen, mögen es mir vertrauensvoll zu wissen tun, oder dies durch Verwandte tun lassen. Offerten von berufsmässigen Vermittlern finden keine Berücksichtigung. Strengste Diskretion. Briefe unter der Bezeichnung „Narzisse“ befördert die Expedition. [2100]

Echt englisch. Wunder-Balsam
Marke Fridolin

echte Balsamtropfen

nach Klosterrezept, per Dutzend Flaschen Fr. 2.60 franko Nachnahme von [2250]
St. Fridolin-Apotheke Näfels, Markt 1
Wiederverkäufer Vorzugspreise.

Rheumatische Schmerzen

heilt in allen Fällen mein selbst-erprobtes Radikalmittel ohne Berufsstörung. Zu beziehen à Fr. 3.— nebst Gebrauchsanweisg. durch den Allein-Vertreter Rudolf Schaublin, Gerber, Gelterkinden, Baselland. [2399]

Die beste Schuhcrème ist



Rees
von C. Sutter Oberhofen

„Haematogen Hommel bewährte sich auch in der diesjährig. Peritonokolonie als ganz unvergleichliches Kräftigungsmittel von hervorragender blutbildender Wirkung. Die Zöglinge nahmen ihr Haematogen sehr gerne. Die günstige Wirkung auf den Organismus trat nach kurzer Zeitzutage, indem die Esslust wuchs und das Allgemeinbefinden sich bedeutend besserte. Auch heuer konnten wir mit Freunden nach Schluss der Koloniezeit sehr namhafte Gewichtszunahmen und vorzügliches Aussehen bei den mit Haematogen Hommel bedachten Zöglingen feststellen.“

Für die Brüner Ferienkolonie der Sektion Brünn d. mähr.-schles. Südeten-Gebirgs-Vereins
Der Vereinsobmann! Der Koloniarzt:
Dr. Krumpoliz. Dr. Lorenz.

„Ich teile Ihnen mit, dass Hommel's Haematogen in allen Fällen, wo ich es angewandt habe, hauptsächlich aber bei Bleichsucht junger Mädchen sich ausgezeichnet bewährt hat.“

Dr. med. Gabriel Matrai,
Oberarzt, Budapest.

„Mit Hommel's Haematogen habe ich bei schwerer Bleichsucht ganz stauenswerte Erfolge erzielt, ebenso in einem Falle von Lungenschwindsucht, wo sich in kurzer Zeit innerhalb weniger Wochen das Allgemeinbefinden besserte.“

Dr. Friedr. Geissler in Wien.

Schwächliche, in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**, sowie **blutarme**, sich matt führende und **nervöse**, überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene** gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg [2224

Dr. Hommel's Haematogen

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.



Von der medizinischen Welt in 20-jähriger Praxis als ideales Kräftigungsmittel anerkannt bei:

Blutarmut, Bleichsucht, Magengeschwür, Malaria, Zuckerkrankheit, Neurasthenie und sonstigen Nervenleiden, bei und nach fieberhaften Krankheiten (Influenza, Lungenentzündung, Brustfellentzündung, Typhus, Scharlach, Masern etc.), bei Säuglingen und stillenden Frauen, Rachitis, Skrophulose, Keuchhusten, sowie chronischen Lungenleiden und tuberkulösen Erkrankungen der Lungen, der Knochen-gerüste und der Drüsen.

Warnung. Man verlange ausdrücklich den Namen **Dr. Hommel**.

Erhältlich in Apotheken u. Droguerien. Preis p. Flasche Fr. 3.25



„Dr. Hommel's Haematogen habe ich in zahlreichen Fällen mit vorzüglichem Erfolge angewendet. Ausser bei kleinen Kindern wegen körperlicher Schwäche, sowie bei Erwachsenen nach schweren Krankheiten in der Rekonvaleszenz, habe ich insbesondere bei schon erkrankten, hochgradig blutarmen Kindern von 6-14 Jahren u. a. bei meinem eigenen, 8 Jahre alten Töchterchen, ihr vorzügliches Präparat voll schätzen gelernt. Gerade bei den zuletzt genannten Fällen war die Wirkung bereits nach 5-6 Tagen geradezu überraschend. Der Appetit hob sich in ungeahnter Weise, und Fleischnahrung, die vorher mit Widerwillen zurückgewiesen worden war, wurde nun gern und reichlich genommen.“

Dr. Pöschke, Stabsarzt a. D. in Grossehain, Sachsen.

„Hommel's Haematogen habe ich bei meinem jüngsten, damals 11 Monate alten Kinde, das infolge von Stöckhusten und sich daranschliessender katarrhalischer Lungenentzündung, die schon Wochen bestand, sehr herabgekommen war, versucht und zwar mit sehr günstigen Erfolge. Das Fieber verschwand schon nach einigen Tagen, der Kleine bekam sichtbar Farbe, ass wieder tüchtig, hustete kräftiger und erhobte sich zusehends.“

Dr. Janert, Mediz.-Rat Seehausen.

Freunden

von gutem Schuhwerk

empfehle als besonders preiswert:

Herren-Schnürschuhe

in 35 versch. auserles. Arten u. Formen von Fr. 9.50 bis 24.—

Damen-Schnür-, Knopf- und Halbschuhe

Aparte Neuheiten in Derby-Formen in ca. 60 Arten und neuesten Formen, jedem Wunsche entsprechend.

Prächtige Sortimente für die Jugend in neuen, hygien. Formen u. solidester Beschaffenheit. [2367

Bareinkauf. Barverkauf.

5 % Sconto in bar.

Robert König, Metzgergasse 13.



Endlich: In Endlich! 24 Stunden

verschwinden gefahrlos und dauernd Sommersprossen, Laubflecken, sämtliche Hautunreinigkeiten, nasse und trockene Flechten durch die berühmte

Helvetia-Crème

(Preis Fr. 2.50 und Fr. 4.—) ebendasselbe la engl. Wunderbalsam

Kriegl. Fr. 1.80 das Dutz., 5 Dutz. franko. (Ue 8900) Alleinversand: [2322

Kronenapotheke No. 13, Olten.

Mellin's Nahrung

1872] ist für die Ernährung von Neugeborenen von grossem Wert.

Mellin's Nahrung ist leicht verdaulich, besonders schmackhaft und sehr nahrhaft. -- In allen Apotheken und Droguerien.

Graphologie.

2184] Charakterbeurteilung aus der Handschrift. Skizze Fr. 1.10 in Briefmarken oder per Nachnahme
Aufträge befördert die Exped. d. Bl.

Kann dieser Mann Ihr Lebensschicksal voraussagen?

Reich und Arm, Hoch und Niedrig, alle suchen seinen Rat in Geschäfts- und Heiratsangelegenheiten, über Freunde und Feinde, bei Veränderungen, Spekulationen, Liebesangelegenheiten, Reisen und allen Ereignissen im Leben.

Viele sagen, er habe ihr Leben mit bewunderungswürdiger Genauigkeit enthüllt.

Schriftbeurteilungen werden für nur kurze Zeit allen Lesern der Frauenzeitung gratis gesandt.

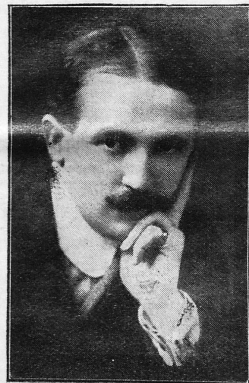
Tausende haben das Können von Rostro erprobt, des Mannes, der für viele Jahre hindurch sich dem Studium der alten und okkulten Wissenschaften gewidmet hat Rostro's bemerkenswerte Kenntnis der menschlichen Natur, verbunden mit einem gewissen von ihm selbst ausgearbeiteten System, befähigt ihn, aus der Sprache derer, welche ihm schreiben, deren Leben wie aus einem offenen Buch zu lesen.

Pastor Krüger sagt unter anderem in einem an Prof. Rostro gerichteten Brief: „Es freut mich in der Tat, Ihnen meinen aufrichtigsten Dank für meine Lebensprognose, welche Sie mir sandten, auszudrücken. Ihre Ratschläge für das praktische Leben sind für jeden von ausserordentlicher Wichtigkeit. Es freut mich, dass ich Sie dem grossen Publikum und der leidenden Menschheit empfehlen kann.“ (Ue 10,372) [2386

Schreiben Sie heute noch einen Brief an Prof. Rostro, senden Sie Tag, Monat und Jahr Ihrer Geburt ein, nebst Angabe, ob Herr, Frau oder Fräulein, sowie auch eine Abschrift des folgenden Verses in ihrer eigenen Handschrift:

Er lüftet den Schleier des Schicksals
Mit staunend kundiger Hand,
Der Ruf seiner herrlichen Gabe
Dringt jubelnd von Land zu Land.

Geben Sie Namen, Geburtsdatum und Adresse genau und in deutlicher Handschrift an. Senden Sie Ihnen mit 25 Cts. frankierten Brief an: Rostro, Dept. 159, No. 47, Park Road, Harringay, London, N., England. Sie mögen nach Belieben auch 50 Cts. in Briefmarken Ihres Landes mitsenden, für Portoauslagen, Schreibgebühr u. s. w. Senden Sie im Briefe keine Geldmünzen.



Unentbehrlich!

Knie-Schoner

bereits zu Tausenden im Gebrauche, sollte in keiner Familie fehlen.

Unterlage beim Scheuern etc. von Böden etc. Da aus Holz und Gurten gefertigt, sehr leicht und solid.
Der **Knieschoner** schützt vor Erkältung vor Ermüdung die Kleider

Preis Fr. 2.50.

2360] Versand durch **A. Pfister**, Gerhardsstrasse 3, Zürich.

O. WALTER-OBRECHTS

Krokodilkamm

ist der Beste Hornkamm für Haarpflege und Frisur überall erhältlich.

2180

Für Mädchen und Frauen!

2186] Verlangen Sie bei Ausbleiben und sonstigen Störungen bestimmter Vorgänge gratis Prospekt od. direkt unser neues, unschädliches, ärztlich empfohlenes, sehr erfolgreiches Mittel à 4 Fr. Garantiert grösste Diskretion. **St. Afra Laboratorium, Zürich, Neumünster.** Postf. 13104.

Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme bitto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen (ca. 60-70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [2183 **Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

Damenbinden

(Monatsbinden)

waschbar, aus weichem Frottierstoff, das einfachste, solideste und angenehmste im Tragen. — Per Stück 80 Cts.; dazu passende Gürtel per Stück Fr. 1.30. — Der Artikel wird auf Wunsch zur Ansicht gesandt. Diskreter Versand von

Otto Stähelin-Frölich

2226] Wäschegeschäft Bürglen (Kant. Thurgau).

Kluge Damen

2129] gebrauchen beim Ausbleiben der monatlichen Vorgänge nur noch „**Förderin**“ (wirkt sicher). Die Dose Fr. 3.—.

J. Mohr, Arzt Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.)

Adler-Nachstickmaschine

ist die schnellste. [2247

RUDOLF MOSSE

grösste Annoncen-Expedition des Kontinents (gegründet 1867). [1881

ZÜRICH

Aarau — Basel — Bern — Biel — Chur — St. Gallen — Glarus — Luzern — Schaffhausen — Solothurn.

Berlin — Frankfurt a/M. — Wien etc.

empfiehlt sich zur Besorgung von

Inseraten

in alle schweizerischen und ausländ. Zeitungen, Fachzeitschriften, Kalender etc. zu Originalpreisen und ohne alle Nebenspesen.

Bei grösseren Aufträgen höchster Rabatt.

Geschäftsprinzip: Prompte, exakte und solide Bedienung. Diskretion!

Zeitungskatalog gratis u. franco!

Mütter! Gebt Euern Kindern

Lenzburger Confitüren!

Zwetschgen per 5 Kilo-Eimer	Fr. 5.25
Heidelbeer " " " "	5.25
Quitten " " " "	5.25
Aprikosen " " " "	6.50
Brombeeren " " " "	6.50
Erdbeer " " " "	7.75
Kirschen " " " "	7.75

überall zu haben.

**Preisauschreiben
der Lenzburger
5 Kilo-Eimer**

Zur Erinnerung an die vor 25 Jahren erfolgte Gründung unseres Unternehmens haben wir beschlossen, einen Preis-Wettbewerb zu veranstalten. Bei jedem Lenzburger 5-Kilo-Eimer, gefüllt mit echter Lenzburger Confitüre, befindet sich auf dem Blechdeckel unter Schutz-Karton eine Malvorlage. Diese ist möglichst getreu farbig nachzumalen. Drei solcher nachgemalter Vorlagen sind bis zum 1. September 1911 an die Conservenfabrik Lenzburg, Abteilung Wettbewerb, einzusenden, und die 200 besten Arbeiten werden von einem Preisgericht mit Preisen im Gesamtwert von über Fr. 1400.— ausgezeichnet. [2260]

Für schwerhörige Personen

empfehlen wir als besten existierenden Hörapparat das

Hörrohr

nach Prof. Dr. Siebenmann, Basel.



Unübertroffen

in Bezug auf Schallwiedergabe, Form, leichtes Gewicht und hübsche, gefällige Ausführung

Gleich vorzüglich

für das Hören in der Nähe und das Hören auf Entfernung, daher sowohl für die Konversation als auch für Kirchen-, Konzert-, Theater- und Vortragsbesuch.

Andere Sorten Hörrohre in grosser Auswahl.

Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G.

Basel Davos St. Gallen Genf Zürich
Freiestr. 15 Platz u. Dorf Hechtapotheke, Kugelgasse 4 Corratierstr. 11

BESTES SCHWEIZER FABRIKAT

Stahl-



Späne

[2155]

UNERREICHT in SCHARFE und DAUERHAFTIGKEIT.

Gefunden

haben hunderttausend Hausfrauen, dass man wesentliche Ersparnisse macht, wenn man täglich Kathreiners Malzkaffee verwendet. [2354]

Kathreiners Malzkaffee ist unschädlich, wohl-schmeckend und dabei ausserordentlich billig. Das letztere ist bei den jetzt so teuren Zeiten sehr be-achtenswert. Man hüte sich vor Nachahmungen und vor unkontrollierbaren gemahlten Kaffeesurrogaten mit Fantasienamen.

Der Gehalt macht's!

Moderne Vorhänge

und Etaminstoffe aller Art, sowie Spachtel-Rouleaux und Körperstoffe finden Sie wohl nirgends in reicherer Auswahl und vorteilhafter, als im ersten Zürcher Vorhang-Versand-Geschäft von

Moser & Cie., Bahnhofstr. 45, Zürich I

reizende Neuheiten in **Künstlergardinen**

Musterversand nach auswärts. Bei der Mannigfaltigkeit unserer Lager sind etwelche Angaben sehr erwünscht.

SCHULER'S

weisse parfümierte
Bleich-Schmier-Seife
die billigste Seife!

Paquets à 500 grm. 30 ctm.
Überall verlangen!

Ira-Damen-Binde

ist die beste der Gegenwart.

2251] Dutzend Fr. 1.75, 6 Dutzend Fr. 10.50, 12 Dutzend Fr. 20.— franko
Nachnahme. **Gürtel** Fr. 1.25 und 1.75. Aertzliche Broschüre gratis.

St. Fridolin-Apotheke Näfels, Markt 1.

Tisanias-Präparat für Frauen in Originalpackung.

Ein neuer

Rudolf Herzog

Des gefeierten Dichters neuester rheinischer Roman „Die Burgkinder“ hat soeben in der „Gartenlaube“ begonnen. Wer Heft 10 durch die nächste Buchhandlung bestellt, erhält zugleich kostenlos die ersten 13 Kapitel des vorzüglichen Romans von Ida Boy-Ed: „Ein Augenblick im Paradies“.

Die „Gartenlaube“ ist zu beziehen: a) in Wochenheften mit dem Beiblatt „Die Welt der Frau“ zum Preise von 25 Pf. wöchentlich, b) in Wochennummern ohne das Beiblatt zum Preise von 2 Mark vierteljährlich.

Verlag von Ernst Keil's Nachf. (August Schertl) G. m. b. H., Leipzig.

Für die Kleine Welt

Gratisbeilage der Schweizer Frauen-Zeitung.

Erscheint am dritten Sonntag jeden Monats.

St. Gallen

Nr. 5.

Mai 1911.

Bella.

(Schluß.)

Der Kapitän holte den Medizinkasten und das große Rezeptbuch her, die auf jedem Schiffe sein müssen. Nachdenklich betrachtete er die Flaschen und Fläschchen. „Ja, wenn's Cholera wäre oder gelbes Fieber,“ sagte er, „da wollte ich schon etwas zusummemischen.“

„Das ist's aber nicht,“ sagte der Steuermann, und zog vorsichtig die Decke wieder herauf die Bella in ihrer Fieberhize weggestoßen hatte.

Da hörte man einen eiligen Schritt, Komfy steckte sein dickes, schwarzes Gesicht zur Türe herein. „Kapitän, sehen ein Schiff, ganz weit weg. Vielleicht Doktor haben, dann kleine Bella geholfen sein.“

Kapitän und Steuermann stürmten aufs Berdeck. Wirklich, ganz in der Ferne zeigte sich ein Schiff und es dauerte nicht lange, so konnte man erkennen, daß es ein großes Passagierschiff war. Ein solches hat aber immer einen Doktor an Bord.

„Das Schiff müssen wir erreichen!“ rief der Kapitän. „Jungen, setzt alle Segel auf, daß wir ihm nachkommen!“

Voll Eifer sprangen die Matrosen in die Masten und spannten die Segel aus.

„Noch eins und noch eins!“ rief der Kapitän, bis die alte „Ariadne“ wie ein Pfeil durch die Wellen schoß. Aber auch das andere Schiff segelte schnell, die Dämmerung kam und allmählich verschwand das Schiff den Blicken.

„Wir müssen es erreichen!“ rief der Kapitän. „Die kleine Bella soll nicht sterben!“ Er ließ eine Rakete in die Luft steigen, um dem fernen Schiff ein Zeichen zu geben, aber alles blieb dunkel, noch eine Rakete und noch eine, und endlich flammte in der Ferne ein feuriger Streifen als Antwort auf.

Bald war man dem Schiffe so nahe gekommen, daß man es wie einen großen Schatten durch die Dunkelheit sah, dann blitzten Lichter auf seinem Berdeck auf und endlich ertönte es durch das Sprachrohr: „Was wollt ihr?“

„Habt ihr einen Doktor bei euch?“

„Sawohl.“

„Wir brauchen ihn. Wir wollen ihn in einem Boote holen.“

Das Boot wurde ins Wasser gelassen, Komfy war der erste, der hineinsprang. Eine halbe Stunde später stand der Doktor an dem Bett des kranken Kindes und befühlte seine heiße Stirn. „Es steht schlecht um das Kind, aber vielleicht kann ich es doch noch retten.“

Die ganze Nacht mühte sich der Doktor um Bella, gegen Morgen trat eine Veränderung ein. „Bringt heiße Tücher und Decken herbei, es geht besser“, sagte der Doktor.

Hei, wie Komfy in seinen Ofen einheizte, und wie die Matrosen die heißen Tücher fest unter ihren Jacken verborgen, hin und her sprangen! Als die Sonne aufging, lag Bella in wohlthätigem Schweiß.

„Die Gefahr ist vorüber,“ sagte der Doktor zu dem Kapitän, dem ein paar große Tränen über die gebräunten Wangen liefen. „Und nun will ich Ihnen etwas sagen: Unser Schiff ist die „Europa“, und wir haben die Mutter des Kindes an Bord. Schicken Sie ein Boot aus, sie zu holen.“

So fand die Mutter ihr verloren gegangenes Töchterchen wieder. Lachend und weinend, immer abwechselnd, hielten sie sich umschlungen. Dann ward Bella in Decken gehüllt in ein Boot gehoben, um mit der Mutter auf die „Europa“ gebracht zu werden. Alle Matrosen waren in das Takelwerk gestiegen, um Bella, ihren Liebling, so lange als möglich zu sehen.

Am höchsten war Komfy geklettert. Als Bella zum letztenmal zurückblickte, da sah sie ihn hoch oben beim Mastkorbe stehen und ihr den Abschiedsgruß zuwinken.

„Leb wohl, lebt alle wohl!“ flüsterte Bella und schmiegte sich dicht an die dankbar abschiedwinkende Mutter.

Briefkasten.

Max B, Basel. Wie bist Du jetzt wieder so beschäftigt, da Deine sonst freien Stunden der Gartenarbeit gehören. Wohl ist der Frühlingsregen Goldes wert, aber wenn die Augenblicke zum Säen und Pflanzen drängen, so kann man doch recht ungeduldig werden, wenn das rieselnde Maß einem verbietet im Garten zu arbeiten. Was aber schon darin ist, im Boden, das wächst, daß es eine Pracht ist. Die Bäume sind plöhdicht belaubt und der Fruchtansatz an den so reich behangenen Beeresträuchern schwillt. Ueber Nacht sind die stattlichen Rispen der Rhabarberpflanzen in die Höhe gestiegen und die Erdbeerbeete sind mit ihren weißen Blütensternen übersät. Gewiß kannst Du schon bald Monatrettige aus-

ziehen oder von überwinterten Gemüsen pflücken. Basel liegt in dieser Beziehung ja so günstig. Denk, Dein lieber Bruder hat mir eine sehr schöne Karte aus der Schulstadt Neuchatel geschickt. Es ist recht wohl zu glauben, daß es ihm dort gefällt. Und erst im Sommer, wenn der See zum Baden und zum Gondeln einladet. Ihr schreibt Euch gewiß französisch zur nutzbringenden Übung? Ich erwiedere ihm durch Deine freundliche Vermittlung seine Grüße aufs Beste. Du hast die Rätsel richtig aufgelöst. Sei herzlich begrüßt und grüße mir auch Deine Lieben.

Alice L, St. Peterzell. Du bist also mit Deiner kleinen Zeitung in der Hand, am wonnigen Frühlingmorgen, fern von den Schulbüchern, unter die blühenden Bäume gegangen, um die Rätsel aufzulösen.



Und gut ließ sich's arbeiten dort, denn Deine Auflösungen sind richtig. Du hast Deine Ferien also wieder im idyllischen Gantereschwil zu bringen können. Gest, das Herz sollte noch einmal so groß sein, um all das wunderbar Schöne in sich aufzunehmen und dauernd festhalten zu können, für die Zeit der Düsternis und der Stürme. Je inniger und tiefer wir die Schönheiten der Natur auf uns einwirken lassen, um so kräftiger lebt uns die Erinnerung, die uns nach Wunsch auch in den trübsten Stunden, alles schon längst genossene wieder erleben läßt. Die Empfindungen genossener Freuden, edlen und schönen Genießens bleiben immer kraftvoll, ja sie vertiefen und erhöhen sich noch im Alter, währenddem die Zeit die Empfindung der erduldeten seelischen oder leiblichen Schmerzen je länger je mehr abschwächt, so daß es uns

ganz unmöglich ist, uns in die erduldeten Qualen wieder zurückzusetzen. So geschieht das oft unbegriffene, daß von einer Kette von Unglück ihr Lebenlang Verfolgte, sich im höhern Alter sagen müssen: Mein Leben war im Grunde genommen doch ein glückliches; ich habe darin viel mehr Schönes und Erhebendes erfahren, als Schweres und Trübes." — Du hast einen kostbaren Vorsatz gefaßt, künftig das Nötige zu tun, immer recht zeitig zu tun. Wo dieser Vorsatz glücklich zur Gewohnheit gemacht wird, da sind für das spätere Leben tausenderlei Unannehmlichkeiten im Keime erstickt. Das Leben stellt uns ja allen guten Vorsätzen und Gewohnheiten zum Trotz, Hindernisse in den Weg, die uns ungewollte Unpünktlichkeiten aufnötigen. Grüße mir bestens Deine liebe Mama und den guten Großpapa, über deren Wohlsein ich mich herzlich freue. Ebenso grüße mir Deine gütige Ferienmama in Gantereschwil und Du selber sei aufs herzlichste begrüßt.

Dorli D, St. Gallen. Viel Dank für Dein liebes Gedanken aus den Ferien. Weesen vom See gesehen macht einen ganz südlichen Eindruck und das Gondeln auf dem klaren Wasser scheint so verlockend. Aber ein schwer zu ergründender Geselle bleibt der Wallensee doch. Er läßt die kleinen Schiffelein im Sonnenglanz sich schaukeln, als ob er nur Harmlosigkeit und

Frieden kenne. Wenn aber der Dampf sich ihn untertänig machen will, so schüttelt er grollend seinen Wellenmantel und in seinem Schoße lauert Tod und Verderben. Nun muß er es aber doch dulden, daß seinem zerklüfteten Ufer entlang, durch des Berges Felsenbrust die Technik mit ihren unwiderstehlichen Waffen sich einen Weg gebahnt hat, der jährlich tausende durch seine Schönheiten entzückt. Und gewiß fühlt er bitter sich als der Ueberwundene, wenn das auf dem Schienenweg dahinsausende Stahlroß den weißen Dampf sprühend aus den Rüstern bläst, so daß er in schweren Wolken sich herausdrängt aus den Felsensfenstern der Gallerie und über dem Wasserpiegel sich lagert oder zerflattert. Ein Unbezwinglicher und doch Bezwungener. Gewiß sind auch Dir solche Gedanken aufgestiegen, denn ich denke, daß Du den Lockungen eines schaukelnden Schiffleins nicht habest widerstehen können. Jetzt steckst Du wohl wieder tief in der Schularbeit. Sei herzlich begrüßt und grüße mir auch bestens Deine lieben Angehörigen.

Liseli M . . . , St. Gallen. Das war aber ein ganz gesegnetes Brieflein, liebes Liseli. Deine reizende und sehr schön ausgeführte Federzeichnung steht obenan. Diese kleine Zeppeline hoch über den Dächern der Stadt im strömenden Regen mit dem mächtigen Schirm — das ist ein köstlicher Anblick. Ich muß immer nur staunen, wie Du in Deiner gehinderten Lage solche hübsche Arbeiten fertig bringst. Du bist so recht ein Beispiel dafür, was ein guter und fester Wille ausrichten kann. Die zierliche Visitenkarte, die Du zum Geburtstag erhalten hast, ist wahrhaft entzückend, zu schade fast, um sie zu verbrauchen, findest Du das nicht auch? Und dann die allerliebsten Briefkarten, die Millly Dir zum Geburtstag gestiftet hat, darauf zu schreiben muß ja ganz ergötzlich sein. Weiß man ja doch zum Voraus, daß man dem Empfänger damit eine Freude macht. Der erste Vers Deines Frühlings=Lieblingsliedchens gefällt mir auch sehr gut. Jetzt erst ist eigentlich die rechte Zeit, es auf den Bergen zu singen, denn erst diese Woche hat es in den Alpen wieder gerubelt und geschneit:

„De Frühlig isch au scho uf d'Berge cho
 De Guggler hät gschraue, er ist so froh,
 Der Mai, der Mai ist cho.
 Ja holeli, holeli, holeli ho,
 Jetzt cha denn üfers Beh scho goh.
 Ja holeli, holeli, holeli ho,
 Jetzt cha denn üfers Beh scho goh!“

Wie schön ist es, daß es auch Dir im Herzen so frühlingstfreudig klingt, wenn Du von Deiner Lagerstatt aus den Blick auf die neubegrüntten Wiesen richtest und auch blütengeschmückte Bäume sehen kannst. Halte diese wonnige Stimmung nur fest, liebes Liseli und dringe auch darauf, daß Deine unermüdliche Pflegerin, die gute Mama, täglich auf einen Sprung wenigstens hinausgeht, um die Frühlingluft einzuatmen. Die treuen Mütter vergessen sich in der Regel selber und man muß sie immer nötigen, sich für die Pflegebedürftigen gesund zu erhalten. Du hast die Rätsel richtig aufgelöst. Sei herzlich begrüßt und grüße auch Deine liebe Mama.

Kärli S , Basel. Wie frisch aus dem Ei geschält, oder wie eine eben unter dem milden Strahl der Sonne aufgebrochene Apfelblüte, so tadellos sauber kommen Deine Brieflein mir immer zur Hand. Bei der lieben Großmama in den Ferien! Wie fröhlich und voll bewußter Dankbarkeit hast Du diese Zeit genossen. Du machtest schöne Spaziergänge, konntest Dich mit Deinem Cousinchen im großen Garten tummeln und welche Lust war es, an Ostern die bunten Eier im Garten suchen zu dürfen. Auch machte Dein lieber Pathe mit Dir eine schöne Reise an den Vierwaldstättersee, wo eine Rundreise Dich zu allen Dir aus der Schweizergeschichte so wohl bekannten vaterländischen Stätten führte. Gest, das war des Schönen fast zu viel und doch kam noch die Besichtigung von Luzern dazu und die schöne Rückfahrt nach Zürich. Alles in allem: es war ein wundervoller Schluß Deiner Ferien, denn am nächsten Tage hieß die Parole: „Wieder zurück in die alte RheinStadt; heim zu den Lieben, Papa und Mama und zu den Geschwistern.“ Wie da das Herz aber doch ungeduldig pochte, wie die Eisenbahn so langsam fuhr, viel zu langsam für des Herzens Ungeduld. „Papa und Mama!“ Ja, in die Augen stieg Dir's naß. Gewiß, wunderwunderschön ist's in den Ferien, aber daheim, umarmt vom lieben Vater, am Herzen der lieben, guten Mutter, begrüßt von den lieben Geschwistern, das ist und bleibt doch das wahre Paradies des Kindes, das Paradies, welches es nur verläßt, um stets mit wärmerem Danke und klarerem Empfinden dahin zurückzukehren. Ihr habt die Rätsel richtig aufgelöst. Willst Du die Grüße Deiner lieben Eltern und des großen Bruders aufs herzlichste erwidern und den warmen Gruß für Dich vorab nehmen.

Hanneli S , Basel. Nun flugs zu Deinem Brieflein, liebes Hanneli. Die kleine „Bella“ hat Dein ganzes Mitgefühl, krank sein unter wildfremden Menschen, auf dem weiten Meere und ohne jede gewohnte Bequemlichkeit, von Vater und Mutter und der treuen Wärterin der Kindheit getrennt, das erscheint Dir so unaussprechlich hart, daß Du überzeugt bist, Du würdest einen solchen Zustand nicht aushalten können. Mit Dir denken noch viele Kinder so und deshalb erweckt das Geschick der kleinen Bella so viel Teilnahme. — Dir gefällt es in der vierten Klasse also sehr gut. Ihr habt nun auch einen Lehrer neben den Lehrerinnen. Auf die Zeichnungsstunde freust Du Dich immer, denn da dürft Ihr allerlei Hübsches mit dem Stift darstellen. In der letzten Stunde hattet Ihr eine Tulpe in Arbeit. Es war nicht schwer, die einfachen klaren Formen der stolzen Blume nachzubilden, und wenn man erst an die bunten Farben denkt, so freut man sich schon auf die Zeit, wo man auch diese auf dem Papier wird festhalten dürfen. Der große Bruder Walter ist nun schon beim militärischen Vorterricht! Du findest, das Käppi und die Soldatenbluse stehen ihm ganz gut. Das Gewehr aber sei furchtbar schwer, das möchtest Du nicht tragen. Ja, ja, kleines Schwesterlein, wenn der große Bruder dann erst einmal die ganze Ausrüstung des Soldaten aufpacken muß, um damit in Achtungstellung zu stehen oder stundenlang damit zu marschieren auf sonnenheißer, staubiger Landstraße, dann erst hast Du begründete Ursache zu sagen: Das ist aber furchtbar schwer!“ Der junge Rekrut aber beißt die Zähne zusammen.

Um keinen Preis aber würde er zugestehen, es sei wirklich schwer, auch dann nicht, wenn der schwer gepackte Tornister ihm den des Tragens ungewohnten Rücken wund drückt. Und so soll es auch sein, denn aus einem wehleidigen, weichlichen Jüngling wird niemals ein tüchtiger Mann. Ihr Schwestern sollt zusammen Euch einmal verschwören, die nötigen Kenntnisse zu einer photographischen Aufnahme Euch anzueignen, damit Ihr den großen Bruder in der Uniform einmal auf eine Platte oder den Film bannen könnt. Das Entwickeln könnte er dann ja selber besorgen. Daß es bei diesem schönen Frühlingswetter mit dem Strümpfstricken nicht so rasch vor sich geht, ist ganz recht, denn jetzt ist die Zeit zum Spielen und Springen im Freien. — Steht der Kleine Karl schon auf eigenen Füßen? so daß ihr den „jungen Mann“ schon an den Händen spazieren führen könnt, wenn er Euch des Sonntags besucht? Grüße mir recht von Herzen Deine lieben Eltern und auch die Eltern des kleinen Bubi. Du selber sei natürlich vielmals begrüßt.

Eugen J, Gümligen. Das ist ein recht stattlicher und jedenfalls auch fühlbarer Zuwachs an Fächern. Englisch, Geometrie, Algebra und Stenographie. Ihr seid ja für Euch eine kleine Gemeinde dieser letztern Kunst. Marie, Albert, Walter und nun auch Du. Dürft Ihr Euerer schriftlichen Hausaufgaben stenographieren? Das wäre dann freilich eine Er rungenschaft. Sonst müßt Ihr eben die nützliche Kunst recht fleißig üben, denn nur durch stete Übung wird man der Kurzschrift so vollständig recht Meister, daß man sie für den Tagesgebrauch vollständig beherrscht. Schwester Marie wird nun flotte Meisterin sein in der Kunst. Es war eine feste Arbeit für Euch Brüder, die großen Beete im Garten umzustecken und mit Steinen einzufassen. Und nun ist der Boden mit Bohnen, Lattich, Rüben, Salat und Erbsen bestellt, und wenn alles regelrecht aufgeht, so gibt es wirklich eine kleine Pause. Dann aber wächst gleichzeitig mit dem Gesäten auch das Unkraut, ja in der Regel läuft dieses den edleren Kräutern den Rang ab, und es ist eine große Erleichterung, wenn mehr als bloß zwei Hände sich mit dem jäten befassen, so daß die Sämlinge das in der Erde enthaltene Material zum kräftvollen Wachsen für sich allein beanspruchen können. Mit Gießen habt Ihr Euch wohl noch nicht viel Arbeit machen müssen, da die Wärme noch nicht erheblich und abwechselnd immer Feuchtigkeit in der Luft vorhanden war. Wie köstlich ist es doch, einen eigenen Garten zu haben ums Haus, wo man für jeden freien Augenblick eine angenehme und nutzbringende Beschäftigung findet. Wie glücklich sind die Kinder, die in ländlicher, also in Gartenatmosphäre aufwachsen dürfen, denn die Vorliebe dafür bleibt ihnen zeitlebens und das ist etwas Schönes. Ihr habt die Rätsel richtig aufgelöst. Nimm einen herzlichen Gruß.

Oskar J . . ., Gümligen. Das ist lieb von Dir, daß Du noch den letzten Ferientag opferst, um an mich zu schreiben. Man spürt es Deinem Brief so recht an, wie wohligh Du die freien Tage genossen hast. An sonnigen Tagen, nach Beendigung der Gartenarbeiten geht Ihr in den Wald, um den einziehenden Frühling zu belauschen. Dann wandertet Ihr auch

der Aare entlang, wo Ihr Euch am Ufer niederlegtet und Euch von der solang entbehrten Sonne bescheinen ließet. Euch war momentan wohl bei diesem Beginnen, ohne im Geringsten daran zu denken, daß Ihr Euch damit in den Dienst der besten Körperpflege stelltet. Dann hiebt Ihr im Wandern auch mit Ruten in das Wasser, daß der Strahl hochausspritzte und als goldenes Regengeriesel wie glitzernde Diamanten im Glanze der Sonne in der Luft zerstiehte. Dich gelüstete damals schon nach einem Bade in der blauen Flut. Noch wird es Dir aber doch zu kühl sein, denn das kürzlich mit Wucht herniedergestürzte Schneewasser aus den Bergen mahnte doch zu vorsichtigem Warten. — Gewiß, auch wir im Hochtal hatten schönes Wetter und eine wundervolle Blütezeit. Ja, ich glaube, es würde Dir auch in der Ostschweiz gefallen, mit ihren abwechslungsreichen Hügelzügen und mit ihren so mühelos erreichbaren und überall sich findenden reizenden und großartigen Aussichtspunkten. Vielleicht führt eine Schulreise Dich einmal in unsere Gegend, damit ich Dein eigenes Urteil in dieser Sache hören kann. — Sei herzlich begrüßt und grüße mir auch die lieben Geschwister.

Sinnsprüche.

Hüt' deine Zunge, daß sie lüge nicht,
Versäume nie, dein Tun zu überlegen,
Unwahres Wesen bringet niemals Segen.
Scheu das Gemeine, such der Wahrheit Licht,
Gib dich unlauteren Zwecken niemals hin.
Nur zu beglücken mögst du trachten,
Dein Streben sei, dich selbst zu achten,
Dein ganzes Sein erfüll' gerechter Sinn.

L. M.

* * *

Willst das Große du erreichen,
Fange mit dem Kleinen an.
Deine Tadler werden schweigen,
Ist das Kleine gut getan.

Kannst du keine Tempel gründen,
Bau dir ein bescheiden Haus!
Wo sie reine Herzen finden,
Geh'n die Götter ein und aus.

Preis-Quadraträtsel.

A	A	D	E
E	J	O	O
P	R	R	R
R	T	Z	Z

Aus den eingefügten Buchstaben sind vier Wörter zu bilden, die richtig eingestellt, gleich lauten, ob von links nach rechts oder von oben nach unten gelesen.

R. O.

Preis-Silbenrätsel.

(Viersilbig.)

1. 2. oft dein Liebling,
3. 4. Freund dem Tier,
In Großvaters Stübchen
hängt 1. 2. 3. 4

R. O.

Preis-Worträtsel.

Ich bin bald rund, bald eckig,
Bald groß und bald auch klein,
Zwei Drittel sind ein Achtel;
Nun rat', was mag das sein?

R. O.

Preis-Charade.

Die ersten zwei über dir,
Die dritte hoffentlich nicht an dir,
Das Ganze kann dich in unangenehmster Weise überraschen.

C. R.

Preis-Silbenrätsel.

(Drei Silben.)

Neu sprießt im Frühling auf der Au
Die Erste mit smaragdnen Glanz,
Und durch die Luft so lind und lau,
Schwirrt Zwei mit Drei in raschem Tanz
Erschallt dann froh aus Baum und Strauch
Der Vöglein Lied in Feld und Hain,
So stimmt die Schar des Ganzen auch
In diesen Frühlingjubil ein.

L. Z.

Auflösung der Rätsel in Nr. 4:

Preis-Worträtsel: Bübchen, Stübchen, Rübchen.

Preis-Rätsel: Horst, Stroh.